Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 11:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | czekał bowiem na to fundamenty mające miasto którego architekt i budowniczy Bóg |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Czekał bowiem na miasto\* o stałych fundamentach, którego architektem i wykonawcą\*\* jest Bóg.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | czekał bowiem (na to) fundamenty mające miasto, którego rzemieślnikiem\* i twórcą Bóg. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | czekał bowiem (na to) fundamenty mające miasto którego architekt i budowniczy Bóg |

1. 1) <x>650 12:22</x>; <x>650 13:14</x>; <x>730 21:2</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: budowniczym, δημιουργός. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Możliwe też: "mistrzem". [↑](#footnote-ref-4)